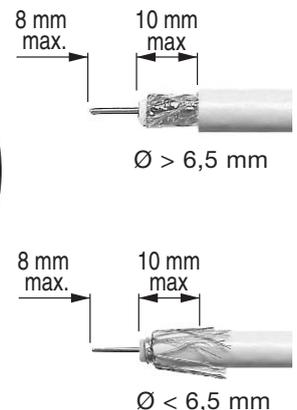
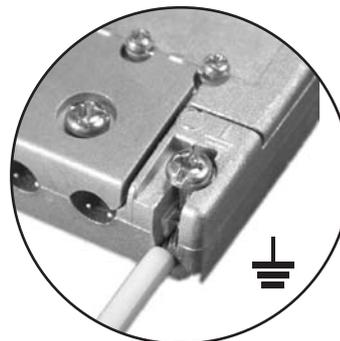
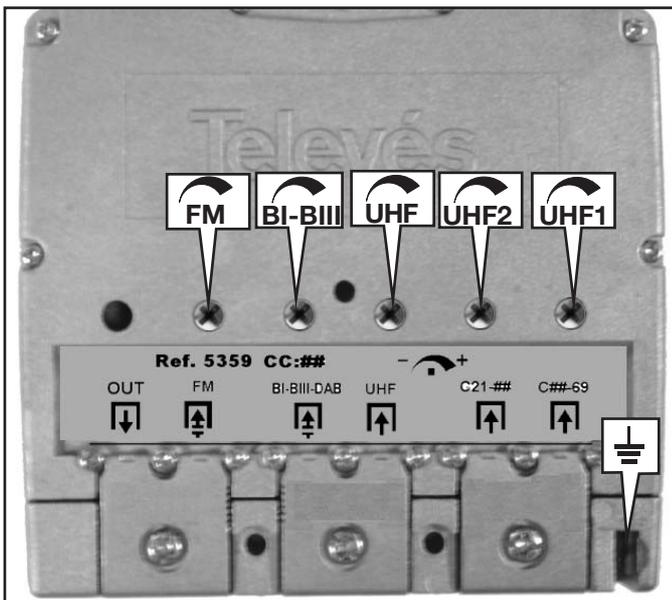


Características Técnicas / Características Técnicas / Caracteristiques Techniques / Technical specifications

Referencia	Referência	Référence	Reference	5359				
Entradas	Entradas	Entrées	Input ports	FM	BI/III	UHF	UHF2	UHF1
Margen frecuencia	Margem frequência	Marge fréquence	Frequency range (MHz)	88-108	47-68 175-254	470-862	(1)	
Ganancia	Ganho	Gain	Gain (dB)	15	30	40	38	
Figura de ruido	Figura de ruído	Facteur de bruit	Noise figure (dB)	4		7	8	
Regulación ganancia	Regulação ganho	Réglage gain	Gain attenuator (dB)	20	15	15	15	15
Tensión de salida	Tensão saída	Tension de sortie	Output voltages (dBµv)	112		114		
Paso DC entrada	Passagem DC entrada	Passage DC entrée	DC pass trough (mA)	----		40		
Rechazo entradas	Rejeição entradas	Réject entrees	Input Rejection (dB)	18				
Alimentación	Alimentação	Secteur	Mains voltage (Vdc)	24				
Consumo	Consumo	Consommation	Consumption (mA)	70				
Indice de protección	Índice de protecção	Indice de protection	Protection level	IP 23				

- (1) Según canal de corte
 Canal de corte máx. 55
 Canal de corte min. 30
- (1) Según canal de corte
 Canal de corte máx. 55
 Canal de corte min. 30
- (1) Selon canaux de coupure
 Canaux de coupure máx. 55
 Canaux de coupure min. 30
- (1) Crossover channels
 Max. crossover channel 55
 Min. crossover channel 30



IMPORTANTE

Una vez conectado el amplificador se realizará el equilibrio de las señales de entrada regulando los atenuadores y comprobándose que la señal de salida no sobrepase los niveles máximos fijados en la tabla de características.

Si el nivel de alguna de las señales de entrada es tan elevado que no permite un correcto equilibrio, será necesario la utilización de atenuador exterior.

NOTA

Se recomienda no alimentar el amplificador mientras no esté realizada la instalación para evitar posibles averías.

IMPORTANTE

Uma vez ligado deve-se realizar o equilíbrio dos sinais de entrada, regulando os atenuadores e comprovando que o sinal de saída não ultrapasse os níveis máximos fixados na tabela de características.

Se o nível de algum dos sinais de entrada é tão elevado, que não permite um equilíbrio correcto, será necessário a utilização dum atenuador exterior.

NOTA

Recomenda-se não alimentar o amplificador enquanto não estiver rematada a instalação para evitar possíveis averias..

IMPORTANT

Une fois l'amplificateur branché, l'équilibre des signaux d'entrée se fera en réglant les atténuateurs et en vérifiant que le signal de sortie ne dépasse pas les niveaux maximums fixés dans la table de caractéristiques.

Si le niveau d'entrée d'un des signaux est trop élevé pour permettre un équilibre correct, l'utilisation d'un atténuateur extérieur est nécessaire.

NOTE

Pour éviter de possibles pannes, il est recommandé de ne pas alimenter l'amplificateur tant que l'opération n'est pas terminée.

IMPORTANT

After finishing the installation and powering the unit, adjust the output level of the signals by using the attenuators and check that the output signal does not exceed the maximum levels specified in the technical specifications.

It may be necessary to use an external attenuator in any of the inputs if the received signal is too strong.

NOTE

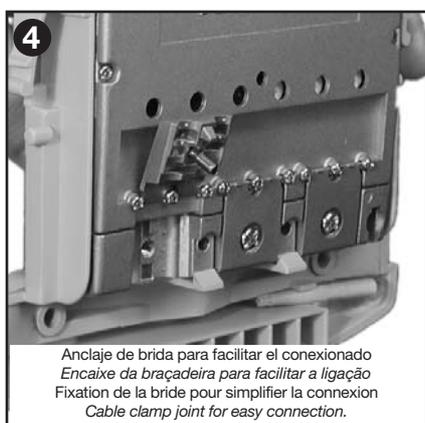
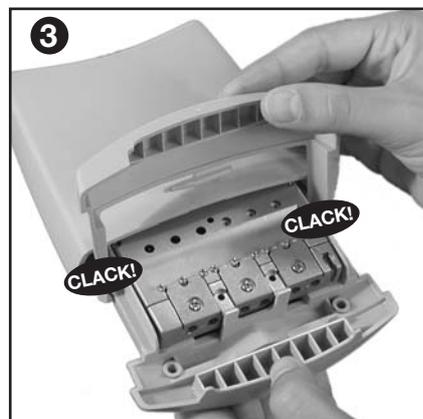
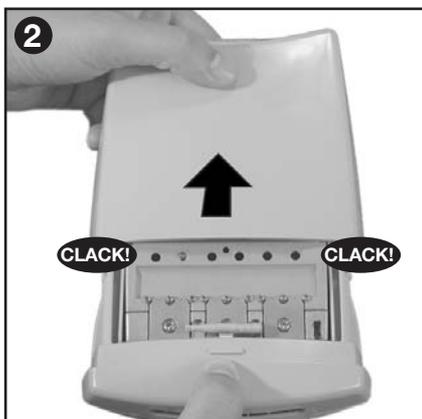
For avoiding damage to the amplifier, we strongly recommend not powering the amplifier before finishing the installation.

Televés

Amplificador de Mástil
Amplificador Mastro
Amplificateur Mât
Support Amplifiers

MATV

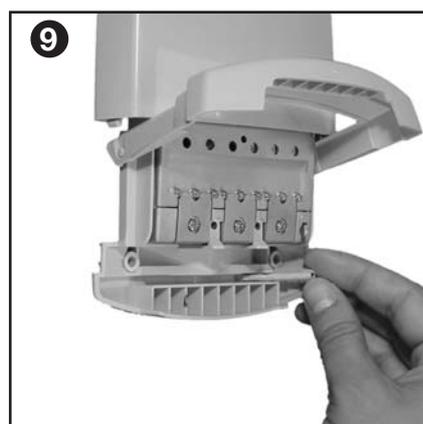
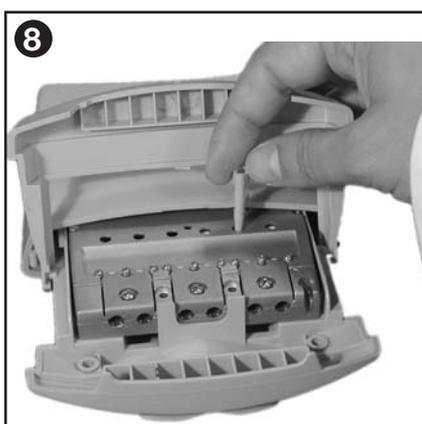
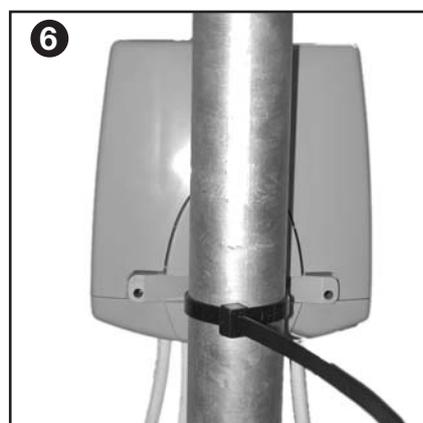
Ref. 5359



Anclaje de brida para facilitar el conexionado
Encaixe da braçadeira para facilitar a ligação
Fixation de la bride pour simplifier la connexion
Cable clamp joint for easy connection.



Mismo pelado para cables de una misma brida.
Mesmo descarnado para cabos da mesma braçadeira
Même découpe du câble par bride
Same stripping for cables with the same clamp.



Este Banda Ancha está indicado para aquellas instalaciones en las que se utilicen dos antenas de UHF para recibir un grupo de canales por cada una de ellas, sin empeorar la figura de ruido.

Con este fin, el Banda Ancha consta de una entrada UHF1 y otra UHF2 que se corresponden a la banda superior e inferior en las que se ha dividido UHF, según el siguiente dibujo.

Este banda larga está indicado para aquelas instalações em que se utilize duas antenas de UHF para receber um grupo de canais por cada uma delas, sem piorar a figura de ruído.

Com este fim, o banda larga consta de uma entrada UHF1 e outra UHF2, que correspondem à banda superior e inferior em que se dividiu UHF, de acordo com o seguinte desenho.

Cette bande large est recommandée pour les installations qui utilisent deux antennes UHF pour recevoir un groupe de canaux à chacune d'elles, sans accentuer le facteur de bruit.

Cet effet, la bande large comporte une entrée UHF1 et une autre UHF2 qui correspondent respectivement à la bande supérieure et inférieure. Cf schéma suivant.

This Broadband amplifier has been designed to be used when installing two different antennas for two different groups of channels without deteriorating the noise figure.

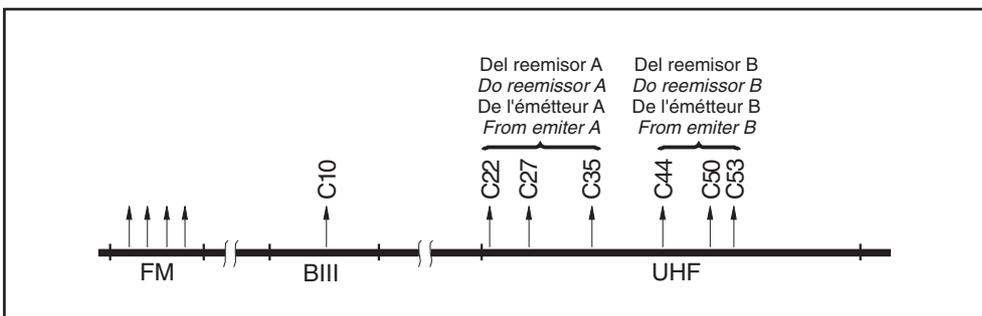
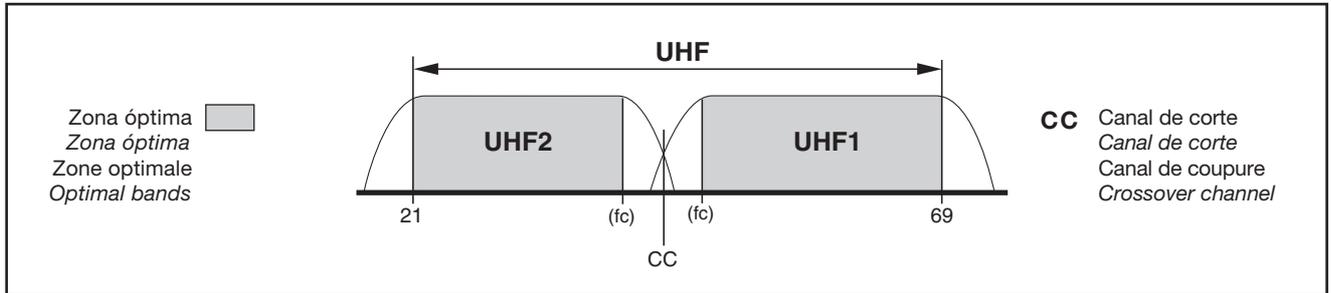
To obtain this specification the unit has one input for UHF1 and another for UHF2 according to the partition of the UHF band shown in the figure.

Televés

Amplificador de Mástil
Amplificador Mastro
Amplificateur Mât
Support Amplifiers

MATV

Ref. 5359

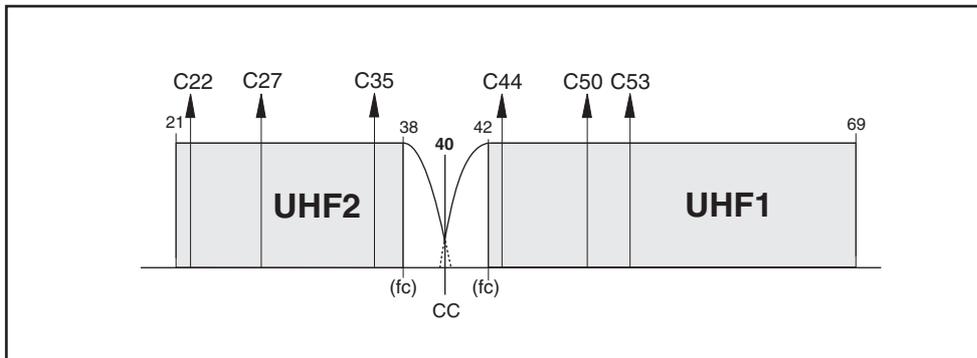


Ej.: en una instalación deseamos recibir los canales de la figura.

Ex.: Numa instalação desejamos receber os canais da figura.

Ex: Canaux que nous voulons recevoir.

Ex.: Channels to be received

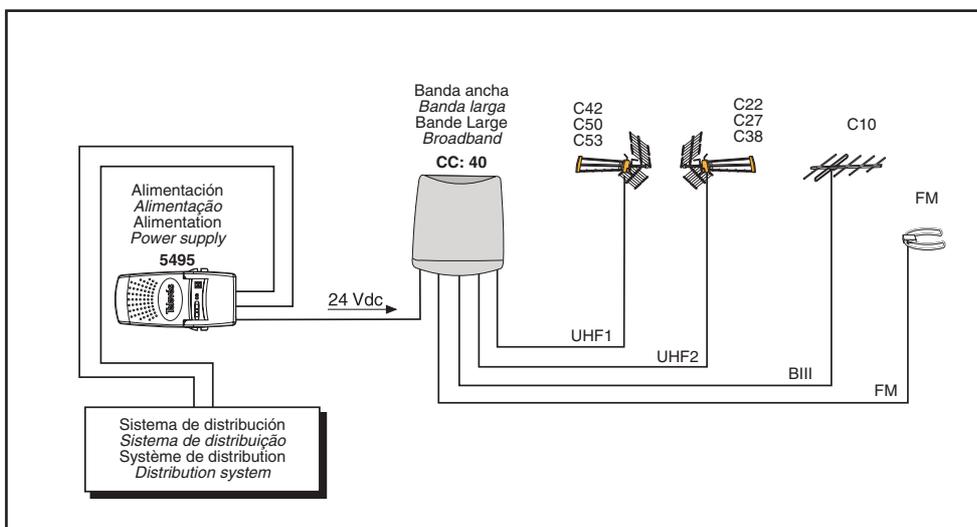


Vemos que el B. A. con corte en el canal 40 es el que mejor se ajusta en este caso.

Conclui-se que o B.L. com corte no canal 40 é o que melhor se adapta a este caso.

Le B.A. avec coupure au canal 40 est l'adéquat dans ce cas.

Checking crossover channel table it can be seen that the most appropriate amplifier will have the crossover channel at channel 40.

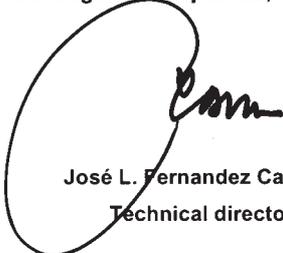


Como solución al caso anterior tenemos el siguiente montaje

Como solução ao caso anterior temos a seguinte montagem.

Solution de l'exemple: cf schéma suivant.

A full solution to the precedent example.

Televés	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DECLARATION DE CONFORMITE DECLARATION OF CONFORMITY
<p>Fabricante / Fabricante / Fabricant / Manufacturer: Dirección/ Direção / Adresse / Address:</p> <p>NIF / VAT :</p>	<p>Televés S.A. Rúa B. Conxo, 17 15706 Santiago de Compostela SPAIN A-15010176</p>
<p>Declara bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto: <i>Declara sob sua exclusiva responsabilidade a conformidade do produto:</i> <i>Declare, sous notre responsabilité, la conformité du produit:</i> <i>Declare under our own responsibility the conformity of the product:</i></p>	
<p>Referencia / Referencia / Référence / Reference: Descripción / Descrição / Description / Description: Marca / Marca / Marque / Mark:</p>	<p>5359 Mast amplifier high gain Televés</p>
<p>Con los requerimientos de la Directiva de baja tensión 73 / 23 / CEE y Directiva EMC 89 / 336 / CEE, modificadas por la Directiva 93 / 68 / CEE, para cuya evaluación se han utilizado las siguientes normas:</p>	
<p><i>Com as especificações da Directiva da baixa tensão 73 / 23 / CEE e Directiva EMC 89 / 336 / CEE, modificadas pela Directiva 93 / 68 / CEE, para cuja aprovação se aplicou as seguintes normas:</i></p>	
<p><i>Avec les spécifications des Directives 73 / 23 / CEE et 89 / 336 / CEE, modifiées par la directive 93 / 68 / CEE, pour l'évaluation on a appliqué les normes:</i></p>	
<p><i>With the Low Voltage Directive 73 / 23 / EEC and the EMC Directive 89 / 336 / EEC as last amended by Directive 93 / 68 / EEC requirements, for the evaluation regarding the Directive, the following standards were applied:</i></p>	
<p>EN 50083-1: 1993 / A1: 97 EN 50083-2: 2001 EN 61000-4-2: 1995 EN 61000-4-4: 1995 EN 55022: 1998</p>	
<p>Santiago de Compostela, 14/06/2004</p>	
	 <p>José L. Fernandez Carnero Technical director</p>